

# ARZUM

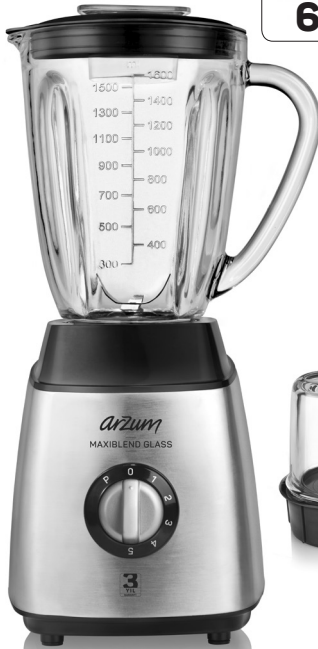
**MAXIBLEND  
GLASS**

AR 1056 SURAHI BLENDER  
AR 1056 JUG BLENDER  
AR 1056 KANNENMIXER

**KULLANMA KILAVUZU  
INSTRUCTION MANUAL  
GEBRAUCHSANWEISUNG**

**600 W**

**3**  
YIL  
YEARS  
JAHRE  
GARANTI  
WARRANTY  
GARANTIE



**Turkey**

## MAXIBLEND GLASS AR 1056 SÜRAHİ BLENDER



- 1- Ölçülü hazne kapağı tıkaçı  
(küçük kapak)
- 2- Hazne kapağı
- 3-1600 ml kapasiteli cam sürahi  
blender
- 4- Çelik bıçaklar
- 5- Motor gövdesi
- 6- Kontrol düğmesi  
(pulse / 5 kademe hız)

- 7- Doğrayıcı hazne
- 8- Conta halkası
- 9- Doğrayıcı çelik bıçaklar
- 10- Öğütücü hazne
- 11- Conta halkası
- 12- Öğütücü çelik bıçaklar

**Arzum** marka blenderi tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürün hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

Elektrikli cihaz kullanımında temel güvenlik tedbirlerine daima uyulmalıdır.

- **Arzum Maxiblend Glass Blender**'inizin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.

· Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

• Gözetimsiz bırakıldığında ve birleştirilme, parçalara ayrılma, veya temizleme öncesi blenderler her zaman güç kaynağından ayrılmalı;

• Çocukların denetimsiz olarak blenderi kullanmasına izin verilmemelidir.

• Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

• **Arzum Maxiblend Glass Blender**'inizi kullanırken veya temizlerken bıçaklarına dikkat ediniz. Bu bıçaklar keskin oldukları için ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

• Elektrik çarpması riskinden kurtulmak için, ana gövdeyi su ya da diğer bir sıvının içine koymayınız.

• Çocukların yanında ya da yakınında cihazınızı kullanırken dikkat ediniz.

• Blender'inizi kullanmadığınız zamanlarda, aksesuarlarını takip çıkarmadan önce ve cihazınızın temizliğini yaparken mutlaka fişi prizden çekiniz.

• Cihazınız çalışırken hareketli parçalarına dokunmayınız. Yaralanma ve blender'inizin hasar görme riskini azaltmak için cihazınız çalışırken ellerinizi, elbisenizi, saçlarınızı, spatula ve diğer aksesuarları bıçak ve çirpicilardan uzak tutunuz.

• Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

• Üretici firma tarafından üretilmeyen ya da önerilmeyen herhangi bir parçayı, yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmaya neden olabilecekleri için cihazınızda kullanmayınız.

• Cihazınızın kablosunu masanın ya da tezgahın kenarına asmayınız.

• Cihazınızın temizliğini yaparken aksesuarlarını çıkartınız.

• Cihazınızı çalıştırmadan önce aksesuarlarının yerlerine iyice oturduğundan emin olunuz.

- Cihazınızın herhangi bir aksesuarını çıkartmadan önce motorunun iyice durduğundan emin olunuz.
- Cihazınız çalışırken parmaklarınızı ya da başka bir nesneyi hazneye sokmayınız.
- Çalıştırmadan önce kullanacağınız haznelerin iyice yerleştirdiğinden emin olunuz.
- Kilitleme mekanizmasını başka araçlarla devre dışı bırakmayınız.

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Kullanım öncesinde, sürahi blender'ı (ölçü kabı, kapak, cam sürahi), Öğütücü hazne ve parçalarını, Doğrayıcı hazne ve parçalarını köpüklü su içerisinde yıkayınız, iyice durulayınız ve kurulayınız.
- Karıştırma çok hızlı bir işlemdir. Karıştırma işleminin başarıya ulaştırılması için motor kesiciyi yüksek hızda çalıştırır. Blender'ı çalıştırdığınız zaman, cihazın düz, temiz ve kuru bir yüzey üzerinde durduğundan emin olun.

## BLENDER'IN ÇALIŞTIRILMASI

- Cam sürahiyi ağız yukarıya gelecek şekilde yerleştirin ve kapağı cam sürahiye monte edin. Ölçü kabını, kapağın ortasına konumlandırın ve saat yönünde çevirerek kapağa tam olarak yerleştirin.



- Cam sürahiyi dik konumda motor ünitesine yerleştirin. Kolu motor tabanındaki kilit açma işaretine doğru yerleştirin ve kilitleme işaretine doğru çevirerek sabitleyin.

- Karıştıracağınız gıdaları üst kısımdan cam sürahinin içerisine dökünüz.

**NOT:** Cihaz çalışırken ekleme yapacaksanız blender kapağının ortasındaki kapakçığı saatin ters yönünde (sola) çevirerek çıkartınız ve eklemenizi buradan yapınız. Daha sonra kapağı yerine yerleştirerek çeviriniz.



- Karıştırılacak yiyeceği cam sürahinin içine yerleştirin. Genellikle, cihazın düzgün çalışmasını sağlamak için belirli miktarda su eklenmelidir. Yiyecek ve su oranı 2/3'tür. Karışım miktarı cam sürahide belirtilen maksimum seviyeyi aşmamalıdır.

**UYARI: Sürahinin üzerindeki ölçeği kılavuz olarak kullanın ve karışımın taşmasına meydan vermemek için miktarı en fazla 1500 ml ile sınırlayınız.**

- Kapağı ve kapak tıkaçını sürahinin üzerine yerleştiriniz.

· Cihazın kapalı "0" konumunda olduğuna ve elektrik fişinin prize takılmış olduğundan emin olun.

· Kontrol düğmesini kullanarak cihazınızı birkaç saniye için istediğiniz ayarda çalıştırınız.

· Kapalı "0" konumuna getiriniz ve yiyeceği kontrol ediniz.

· Cihazınızı "0" konumuna getirmeden kapağını açmayınız.

· Karıştırma hızlı bir işlemdir. Yiyeceklerin aşırı bir şekilde karıştırılmamasına dikkat ediniz.

· Kısa karıştırma işlemlerinde daha fazla kontrol için "PULSE" ayarını kullanınız. Blender'ın çalışması için kontrol düğmesini "PULSE" konumuna getiriniz ve birkaç saniye bu konumda tutunuz.

· Düğmeyi bırakır bırakmaz cihaz duracaktır.



## **UYARILAR:**

· Her kullanım için peş peşe çalıştırma süresi 3 dakikayı aşmamalıdır. İki sürekli devir arasında en az 10 dakika beklenmelidir; bir sonraki çalıştırma işlemini gerçekleştirmeden önce cihazın oda sıcaklığına dönmesini bekleyin.

· Cam sürahiye kaynar su koymayın ve KESİNLİKLE cam sürahi boşken çalıştırmayın.

· Blender'ınız ile sıcak sıvılar ve yiyecekler karıştırırken hazne kapağı tıkaçını (küçük kapak) çıkarınız.

· Blender'ın içine atmadan önce yiyecekleri küçük parçalar halinde bölünüz.

## HIZ KADEMESİ SEÇİM TABLOSU

İŞLEM		HIZ	MAKSİMUM MİKTAR	ZAMAN
Blend	Tüm sıvılar,içecekler, Sıcak çorba	2 - 4	1.5 litre	40 - 60 saniye
Püre	Sebzeler,meyveler Soslar,bebek yemekleri	4 - 5	1.7 kg.	1.5 - 2 dakika
Karıştırma	Krep hamuru	1 - 3	1.7 kg.	1 dakika
	Yoğurt içerikli içecekler		650 g.	1.5 - 2 dakika
	Tatlılar			
Parçalama	Kısa güçlü işlemler	Pulse	180 g.	

### Öğütücü hazne kullanımı:

· Öğütücü hazneyi, öğütme bıçağı başlığı parçalarından döndürerek açın ve açık tarafı yukarı gelecek şekilde düz bir zemine yerleştirin

· Öğütülecek malzemeyi öğütücü haznesine (yaklaşık  $\leq 100$  g) koyun ve öğütme bıçağı başlığı parçalarını (içindeki conta halkası) iyice kilitleyin, daha sonra motor ünitesine sabitleyin;

· Güç kablosunu standart duvar prizine takın;

· Hız düğmesini, yapacağınız işe uygun olarak hız 5'e çevirin (genellikle yaklaşık 30 saniye gereklidir).

İstediğiniz sonuç elde edildiğinde, düğmeyi 0 konumuna getirin.

**Not: Her kullanım için peş peşe çalışma süresi 30 saniyeyi geçmemelidir. İki sürekli devir arasında en az 10 dakika beklenmelidir; bir sonraki çalıştırma işlemini gerçekleştirmeden önce öğütücü haznenin oda sıcaklığına dönmesini bekleyin.**



## Doğrayıcı kullanımı:

· Doğrayıcı haznesini doğrayıcı bıçak başlığı parçalarından döndürerek açın ve açık tarafı yukarı gelecek şekilde düz bir zemine yerleştirin;

· İşlem yapılacak malzemeyi doğrayıcı hazneye (yaklaşık  $\leq 100$  g) koyun ve doğrama bıçağı başlığı parçalarını (içindeki conta halkası) iyice kilitleyin, daha sonra motor ünitesine sabitleyin;

· Güç kablosunu standart duvar prizine takın;

· Hız düğmesini, yapacağınız işe uygun olarak hız 5'e çevirin (genellikle yaklaşık 30 saniye gereklidir).

İsteddiğiniz etki elde edildiğinde, düğmeyi 0 konumuna getirin.

**Not: Her kullanım için peş peşe çalışma süresi 30 saniyeyi geçmemelidir. İki sürekli devir arasında en az 10 dakika beklenmelidir; bir sonraki çalışma döngüsünü gerçekleştirmeden önce ünitenin oda sıcaklığına dönmesini bekleyin.**

## BAKIM VE TEMİZLİK

· Temizlemeden önce blenderin fişini çekin.

· Daha kolay temizlik için daima kullanımdan hemen sonra yıkayın. Cam sürahide yiyeceklerin kurummasına izin vermeyin, bu durum temizlemeyi zorlaştırır.

· Cam sürahiye biraz ılık köpüklü su dökün ve düğmeyi birkaç saniyeliğine P konumuna getirin. Ve ardından cam sürahiği boşaltın.

· Çıkarılabilir tüm parçaları sökün. Cam sürahi ünitesini motor kısmından kaldırın, cam sürahi üzerindeki bıçak tabanı çıkarılamaz, cam sürahi ile birlikte temizlenmelidir.

· Öğütücü hazne ve doğrayıcı hazneyi sökerken, öncelikle hazneleri motor tabanından çıkarın, ardından öğütücü hazne bıçağı başlığı parçalarını ve doğrayıcı bıçağı parçalarını saat yönünün tersine çevirerek öğütücü haznesinden çıkarın ve son olarak conta halkasını ve bıçak başlığı grubunu çıkarın.







· Ölçü kabını, kapağı, cam sürahiyi, conta halkasını, bıçak takımını, öğütücü, öğütme bıçağı, başlığı parçalarını ve doğrayıcı bıçağı başlığı parçalarını elle veya bir bulaşık makinesinde durulayın ve ardından kurulaşın. Bulaşık makinesinde yıkanabilir, ancak sıcaklık ayarı 70 ° C'yi aşmamalıdır.

· Bıçağı ovalamak için sıcak sabunlu su kullanın ve ardından musluğun altında iyice durulayın. Keskin bıçaklara dokunmayın, dikkatli kullanın. **Bıçak takımını, öğütme bıçağı başlığı parçalarını ve doğrama bıçağı başlığı parçalarını suya daldırmayın. Çocukların erişemeyeceğı bir yerde ters şekilde kurumaya bırakın.**

· Motor ünitesinin yüzeyini nemli bir bezle silin ve iyice kurulaşın. İnatçı lekeleri aşındırıcı olmayan temizleyici ile ovarak çıkarın. Motor ünitesine sıvı dökülmesi durumunda önce cihazın fişini çekin, daha sonra kuru bir bezle silin ve tamamen kurulaşın.



## DİKKAT

- Elektrik çarpması riskini önlemek için motor ünitesini sıvıya daldırmayın.
- Parçalar veya taban üzerinde bulaşık süngeri veya temizleyiciler kullanmayın.
- Temizlemek için motor tabanını bulaşık makinesine koymayın. Bu cihaz bulaşık makinesi için uygun değildir.

## Blender'ınızın Ömrünü Uzatmak İçin;

- Cihazınızı düz ve kuru bir yüzey üzerinde kullanınız.
- Karıştırma sırasında kapağı yerine yerleştiriniz.
- Cihazınızı boşken çalıştırmayınız.
- Karıştırılacak olan yiyeceğın motorun işlemleri için çok kalın ve ağır olmadığından emin olunuz.

- Eęer cihaz zorlanıyorsa ya kapaktan bir miktar sıvı ilave ediniz veya kapalı " 0 " konumuna getiriniz, kapaęı çıkarınız ve karıřımı kauçuk bir spatula ile bıçak yönünde ařaęıya doęru srynz.
- Blender sürahiyi yiyecekleri veya içecekleri saklamak için kullanmayınız.

Kullanım ömrü 7 yıl

### Teknik Özellikler

220-240 V ~ 50/60 Hz 600 W

KB: 3 min

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

#899 East Kaifa Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China

Tel: 86 574 63315889

Fax: 86 574 66315633

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: 444 1 800

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## MAXIBLEND GLASS AR 1056 JUG BLENDER



- 1- Measuring reservoir lid plug (small lid)
- 2- Reservoir lid
- 3- Glass jug blender with a capacity of 1600 ml
- 4- Steel knives
- 5- Motor body
- 6- Control pushbutton (pulse / 5 degree speed)

- 7- Chopper reservoir
- 8- Seal ring
- 9- Chopper steel knives
- 10- Grinder reservoir
- 11- Gasket ring
- 12- Grinder steel knives

We thank you for choosing Arzum brand blender set. This product is one of the products which we present you to make your life easier.

In order to obtain the maximum output from your appliance, please read your instructions manual carefully and then save for the future references.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

The basic security precautions should be always observed in using the electric appliances.

- Make sure that the voltage written on your **Arzum Maxiblend Glass Blender** is appropriate for the voltage rating of your place. Our company could not be kept responsible for the failures due to any in compliance and it will not be covered by the guarantee.
- Your device is for household use only. It should not be used for commercial or industrial purposes. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.
- Keep the appliance away from and out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning;
- Do not allow children to use the blender without supervision.

- Take care of its knives when using or cleaning your **Arzum Maxiblend Glass Blender** . Because these knives are sharp, they may cause some serious injuries.

- In order to avoid the electric shock risk, do not put the main body in water or in any other liquid.

- Be careful when you use your appliance with or near to the children.

- When you do not use your Blender, before attaching or removing its accessories and when you perform the cleaning of your appliance, always unplug it from the socket.

- Do not touch the moving parts when your appliance is in operation. In order to minimize the risk of injury or damaging your blender, keep your hands, dressings, hairs, spatula and other accessories from the knife and choppers when your appliance is in operation.

- Do not operate your appliance with the damaged cable, plug and accessories, or if dropped or after any kind of failure. In this event, take the appliance to the nearest **Arzum** authorized service to perform the necessary works on it. The plug and cord should be always replaced by the authorized service only.

- Do not use any part which is not produced or recommended by the producer company in your appliance because they may cause the fire, electric shock or injuries.

- Do not hang the cable of your appliance on the side of the table or counter.

- Remove its accessories when you perform the cleaning of your appliance.

- Make sure that the accessories are properly placed before operating your appliance.

- Make sure that its engine completely stops before removing any accessory of your appliance.
- Do not insert your fingers or any other object into the reservoir when your appliance is in operation.
- Make sure that the reservoirs which you will use are properly placed before the operation.
- Do not deactivate the locking mechanism by means of other tools.

## BEFORE THE FIRST USE

- Read the instructions manual carefully.
- Before use, wash the jug blender (measuring cup, lid, glass jug), grinder reservoir and parts, chopper reservoir and parts in foamy water, rinse thoroughly and dry.
- Blending is a very rapid process. The engine operates the cutter at a high speed to reach success for the blending process. When you operate the blender, make sure that the appliance is placed on a flat, clean and dry surface.

## OPERATING THE BLENDER

- Place the glass jug with the opening pointing up and mount the lid onto the glass jug. Position the measuring cup in the center of the lid and turn it clockwise to place it fully in the lid.



- Place the glass jug in the upright position into the motor unit. Position the handle into the unlocking mark on the motor base and secure it by turning it towards the locking mark.

- Pour the liquids to be blended from the top.





**NOTE:** If you make any addition when the appliance is in use, turn the cap in the middle of the blender cover anticlockwise (to the left) and remove and make your additions from there. After that replace the cover and turn to the arrow direction " LOCK " .

· Place the food to be mixed into the glass jug.

Generally, a certain amount of water should be added to ensure proper operation of the device. The food and water ratio is 2/3. The amount of mixture should not exceed the maximum level specified in the glass jug.

**WARNING: Use the measuring unit on the decanter as a guide and limit the amount with maximum 1500 ml in order to prevent the mixture to overflow.**

· Place the cover and the cover stopper on the decanter.

· Make sure that the appliance is in the "0" position and the electricity plug is connected to the socket.

· Operate your appliance at the desired adjustment for several seconds by means of using the control button or ice crush button.

· Take it to the "0" position and control the food.

· Always switch off the appliance by setting the control knob to " 0 " off position before you open the lid.

· Blending is a rapid process. Be careful to prevent the foods to be blended excessively.

· Use the "PULSE" adjustment for more control in your short blending operations. Take the control button to the "PULSE" position to operate your blender and keep pressed on this position for several seconds.

· The appliance will stop whenever you release the button.



## **WARNINGS:**

· The consecutive operation time for each use should not exceed 3 minutes. Wait at least 10 minutes between two continuous cycles; Wait for the device to return to room temperature before performing the next startup operation.

· Do not put boiling water in the glass jug and DO NOT operate the glass jug empty.



- When processing hot liquids, remove the clear plastic center insert from two piece cover.
- Divide them into small parts before you put the foods into the blender.

## SPEED SELECTION GUIDE

APPLICATIONS		SPEED	MAX. QUANTITY	TIME
Blending	All liquids, drinks, warm soup	2 - 4	1.5 litres	40 - 60 seconds
Pure	Vegetables, fruits, sauces, baby food	4 - 5	1.7 kg.	1.5 - 2 minutes
Mixing	Pancake batter	1 - 3	1.7 kg.	1 minute
	Yogurt based drinks		650 g.	1.5 - 2 minutes
	Desserts			
Crushing	Short, powerful impulse movements	Pulse	180 g.	

## The use of grinding reservoir:

- Turn the grinder reservoir by rotating the grinding knife headpieces and place it on a flat surface with the open side pointing up

- Put the material to be grinded into the grinder reservoir (approx.  $\leq 100$  g) and securely lock the grinding knife headpieces (seal ring inside), then secure it to the motor unit;

- Plug the power cord into a standard wall outlet;

- Turn the speed knob to speed 5 (usually about 30 seconds required), depending

on the job you will be doing.

When the desired result is obtained, move the knob to position 0.

**Note:** For each use, the consecutive operation time must not exceed 30 seconds. Wait at least 10 minutes between two continuous cycles; Wait for the grinder reservoir to return to room temperature before performing the next startup operation.



## Use of Chopper:

- Turn the chopper reservoir by rotating the chopping knife headpieces and place it on a flat surface with the open side pointing up



- Put the material to be processed in the chopper reservoir (approx. ≤100 g) and lock the chopping knife headpieces (seal ring inside) firmly, then secure it to the motor unit;

- Plug the power cord into a standard wall outlet;

- Turn the speed knob to speed 5 (usually about 30 seconds required), depending on the job you will be doing.

When the desired effect is obtained, move the knob to position 0.

**Note: For each use, the consecutive operation time must not exceed 30 seconds. Wait at least 10 minutes between two continuous cycles; Wait for the unit to return to room temperature before performing the next cycle of operation.**

## MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the blender before cleaning.

- For easier cleaning, always wash immediately after use. Do not allow food to dry in the glass jug, which makes cleaning difficult.

- Pour a little warm foamy water into the glass jug and set the knob to position P for a few seconds. And then empty the glass jug.

- Remove all removable parts. Remove the glass jug unit from the motor part, the knife base on the glass jug can not be removed, should be cleaned together with the glass jug

- When removing the grinder reservoir and chopper reservoir, first remove the reservoirs from the motor base, then remove the grinder reservoir knife headpieces and chopping knife pieces from the grinder reservoir by turning them clockwise and finally remove the gasket ring and the knife cap group.





- Rinse the measuring cup, lid, glass jug, gasket ring, knife assembly, grinder, grinding knife headpieces and chopping knife headpieces manually or in a dishwasher and then dry. It is washable in the dishwasher, but the temperature setting should not exceed 70 ° C.
- Use hot soapy water to rub the knife and then rinse thoroughly under the tap. Do not touch sharp knives, use with care. **Do not immerse the knife assembly, grinding knife headpieces and chopping knife headpieces in water. Leave it upside down in a place where children can not reach.**
- Wipe the surface of the motor unit with a damp cloth and dry thoroughly. Remove stubborn stains with non-abrasive cleaner by rubbing. If liquid is spilled on the motor unit, first unplug the device, then wipe it with a dry cloth and dry thoroughly.



## WARNING

- Do not immerse the motor unit in the liquid to prevent an electric shock risk.
- Do not use scouring sponges or cleaners on parts or the base.
- Do not place the motor base in the dishwasher to clean it. This appliance is not suitable for dishwashers.

## In order to prolong the life of your blender;

- Use your appliance on a flat and dry surface.
- Replace the cover during the blending.
- Do not operate your appliance when empty.
- Make sure that the food to be blended is not very thick and heavy for the engine to operate.

- If the appliance gets difficulty either add small amount of water from the cover or take it to the "0" position, remove the cover and drag the mixture to the lower point in the knife direction with a rubber spatula.
- Do not use the blender decanter to store the foods or beverages.

Product life 7 years

### Technical Specifications

220-240 V ~ 50/60 Hz 600 W

KB: 3 min

## HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the EEE Directives.**

## WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

#899 East Kaifa Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China

Tel: 86 574 63315889

Fax: 86 574 66315633

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## MAXIBLEND GLASS AR 1056 KANNENMIXER



- 1- Messbehälterdeckel  
(kleiner Deckel)
- 2- Behälterdeckel
- 3- Glaskannemixer 1600 ml
- 4- Stahlmesser
- 5- Motorrumpf
- 6- Kontrollschalter (pulse /  
5 Stufen-Geschwindigkeit)

- 7- Schneidebehälter
- 8- Dichtring
- 9- Stahlmesser zum Schneiden
- 10- Mahlbehälter
- 11- Dichtring
- 12- Stahlmesser zum Mahlen

Vielen Dank für Ihre Auswahl des **Arzum Maxiblend Glass Blender**. Wir wünschen, dass auch dieses Produkt wie all unsere anderen Produkte Ihnen das Leben erleichtern wird.

Für eine gute Produktivität Ihres Gerätes lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für einen eventuellen späteren Gebrauch auf.

## WICHTIGE HINWEISE

Beim Einsatz elektrischer Geräte sind die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen stets einzuhalten.

- Vergewissern Sie sich darüber, dass die auf dem **Arzum Maxiblend Glass Blender** genannte Spannung mit der Spannung an Ihrem Aufenthaltsort übereinstimmt. Bei eventuellen Unstimmigkeiten und daraus folgenden Störungen übernimmt unsere Firma keinerlei Verantwortung. Störungen dieser Art werden außerhalb der Garantie behandelt.

- Ihr Gerät ist nur für privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht zu Handels- oder Industriezwecken gebraucht werden.

- Bewahren Sie Ihr Gerät für Kinder unzugänglich auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 8 Jahren und mehr, von Personen die körperlich und Seelische und gefühlsmäßig nicht ganz funktionstüchtig sind oder von Personen die keine Erfahrung oder Informationen haben benutzt werden, wenn diesen eine Gebrauchsanleitung vorgeführt und ausreichend erzählt worden ist. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigungen

und Wartungen sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Unter aufsichtslosen Umständen und bei Zusammensetzung, Auseinandersetzung bzw.

Reinigung des Blenders ist dieser stets vom Strom zu trennen;

- Lassen Sie einen unbeaufsichtigten Einsatz des Blendes durch Kinder nicht zu.

- Um Ihrem Gerät nicht zu schaden, verwenden Sie bitte keine Verlängerungskabel mit nicht ausreichender Spannung.

- Beim Gebrauch oder bei der Reinigung Ihres **Arzum Maxiblend Glass Blender** ist wegen den Messern besondere Acht geboren. Aufgrund deren Schärfe kann es zu gefährlichen Verletzungen kommen.

- Um dem Risiko eines Stromschlags vorzubeugen, tauchen Sie das Hauptgehäuse nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

- Bei Einsatz Ihres Gerätes in Anwesenheit oder in der Nähe von Kindern ist besondere Acht geboten.

- Ziehen Sie den Stecker Ihres Mixers nach Gebrauch des Produkts, bei Abnahme und Anbringung der Zubehörteile sowie vor Durchführung von Wartungs- und Reinigungsarbeiten unbedingt aus der Steckdose.

- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit den beweglichen Teilen Ihres Gerätes. Zur Reduzierung des Verletzungs- und Beschädigungsrisikos halten Sie bei Betrieb Ihres Gerätes Ihre Hände, Kleidungsstücke, Haare, Spachteln und sonstige Zubehörteile von Messern und Rührhaken entfernt.

- Bemerken Sie eine Störung des Mixerkabels oder dessen Steckers oder ist das Gerät aufgrund eines Sturzes oder einem sonstigen beliebigen Grund beschädigt, dann bitte das Gerät nicht nutzen. Bitte am Gerät keinerlei Reparaturen vornehmen. Setzen Sie sich umgehend mit dem Ihnen am nächsten zuständigen **Arzum Kundendienst** in Verbindung.



- Zur Vermeidung von Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsrisiken setzen Sie keinerlei Zubehörteile ein, die nicht durch den Hersteller hergestellt oder empfohlen werden.
- Hängen Sie das Kabel Ihres Gerätes nicht den Rand von Tischen oder Arbeitsflächen.
- Bei Reinigung des Gerätes alle Zubehörteile abnehmen.
- Vor Inbetriebnahme des Gerätes vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile richtig angesetzt sind.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie ein Zubehörteil des Gerätes abnehmen, dass der Motor vollkommen gestoppt ist.
- Vermeiden Sie während des Betriebs unbedingt jeglichen Kontakt ihrer Finger oder sonstigen Gegenständen mit dem Behälter.
- Vor Gebrauch vergewissern Sie sich, dass alle Behälter richtig sitzen.
- Lassen Sie das Schlossmechanismus nicht mit sonstigen Gegenständen außer Betrieb.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
- Waschen Sie den Kannenmischer (Messbehälter, Deckel, Glaskanne), den Mahlbehälter und dessen Teile, sowie den Schneidebehälter und dessen Teile mit Seifenwasser, Spülen und trocknen Sie diese dann ab.
- Das Mixen ist ein sehr schneller Vorgang. Für ein erfolgreiches Mixen treibt der Motor den Mischer auf höchster Stufe an. Vergewissern Sie sich, dass ihr Blender auf einer ebenen, reinen und trockenen Fläche betrieben wird

## INBETRIEBNAHME DES BLENDERS

- Stellen Sie die Glaskanne mit der Öffnung nach oben und montieren Sie den Deckel auf die Glaskanne. Platzieren Sie den Messbehälter in die Mitte des Deckels und setzen Sie diesen fest, indem sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.





· Stellen Sie die Glaskanne vertikal auf die Motoreinheit und montieren Sie den Deckel auf die Glaskanne. Platzieren Sie den Hebel in die Richtung des Verschlussöffnungszeichens am Motorboden und befestigen Sie diesen, indem Sie ihn in die Richtung des Verschlussöffnungszeichens drehen.



· Die zur Mischung bestimmten Flüssigkeiten von oben hineinschütten.

**BEMERKUNG:** Wünschen Sie während des Betriebs eine Hinzufügung zu machen, drehen Sie den kleinen Deckel in der Mitte des Deckels gegen die Uhrzeigerichtung



(links), nehmen Sie diesen ab und machen Sie hier Ihre Hinzufügungen. Setzen Sie dann den Deckel wieder durch Drehen wieder auf.

· Legen Sie die zu mixende Lebensmittel in die Glaskanne. In der Regel muss eine bestimmte Menge Wasser hinzugefügt werden, damit das Gerät ordnungsgemäß arbeitet. Das Verhältnis von Nahrungsmittel zu Wasser ist 2:3. Die Menge der Mischung darf das auf der Glaskanne angegebene Maximalniveau nicht überschreiten.

**HINWEIS:** Setzen Sie die Messskala auf der Kanne als Richter ein und beschränken Sie die Mischmenge mit max. 1500 ml, um einen Überlauf vorzubeugen.

· Setzen Sie den Deckel und die Deckeldichtung auf die Kanne.

· Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf "0" ist und der Stecker in der Steckdose steckt.

· Betätigen Sie die Kontrolltaste oder die Taste zur Eiszerkleinerung und betreiben Sie Ihr Gerät auf gewünschte Ebene.

· Bringen Sie das Gerät auf "0" und kontrollieren Sie die Lebensmittel.



· Bevor Sie Ihr Gerät nicht auf "0" setzen, den Deckel nicht öffnen.

· Das Mischen ist ein schneller Vorgang. Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht zu enorm vermischt werden.

· Bei kurzzeitigen Mischvorgängen können Sie für mehr Kontrolle die Einstellung "PULSE" verwenden. Bringen Sie für den Betrieb des Blenders die Kontrolltaste auf "PULSE" und halten Sie diese für einige Sekunden.

· Sobald Sie die Taste loslassen, wird das Gerät außer Betrieb sein

## HINWEISE:

- Bei jeder Bedienung darf die Zeit der Nacheinanderverwendung 3 Minuten nicht überschreiten. Zwischen zwei Dauerbetrieben muss eine Pause von mindestens 10 Minuten eingelegt werden. Warten Sie, bis das Gerät sich auf Zimmertemperatur abkühlt, bevor Sie es wiederverwenden.
- Giessen Sie kein kochendes Wasser in die Glaskanne und starten Sie das Gerät NIEMALS, wenn die Glaskanne leer ist.
- Mischen Sie mit Ihrem Blender heiße Flüssigkeiten und Lebensmittel, nehmen Sie die Deckeldichtung des Behälters (kleiner Deckel) ab.
- Teilen Sie die Zutaten in kleine Stücke, bevor Sie diese in den Blender geben.

## GESCHWINDIGKEITSTABELLE

VORGANG		GESCHWINDIGKEIT	MAX. MENGE	DAUER
Blender	Alles Flüssige, alle Getränke, Heiße Suppe	2 - 4	1,5 liter	40 - 60 sekunden
Püree	Gemüse, Obst, Saucen, Babyahrung	4 - 5	17 kg	1,5-2 minuten
Mischen	Kreppteig	1 - 3	17 kg	1 minuten
	Joghurt-Getränke		650 g	1,5-2 minuten
	Desserts			
Zerkleinern	Kurzzeitige Vorgänge	Pulse	180 g.	

## Verwendung des Mahlbehälters:

- Öffnen Sie den Mahlbehälter, indem Sie ihn an den Teilen des Mahlmesserkopfes drehen und stellen Sie ihn auf eine glatte Oberfläche, so dass die Öffnung oben ist.
- Legen Sie die zu mahlenden Lebensmittel in den Mahlbehälter (ca.  $\leq 100$  g), verschließen Sie die Mahlmesserteile (Dichtring) gut ab und befestigen Sie ihn an die Motoreinheit.



- Stecken Sie das Stromkabel an einen Standard-Wandstecker.
- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler gemäß der zu verrichtenden Arbeit auf Stufe 5 (braucht in der Regel 30 Sekunden).

Wenn Sie das gewünschte Resultat erhalten, drehen Sie den Regler auf die 0-Position.

**Bemerkung: Bei jeder Bedienung darf die Zeit der Nacheinanderverwendung 30 Sekunden nicht überschreiten. Zwischen zwei Dauerbetrieben muss eine Pause von mindestens 10 Minuten eingelegt werden. Warten Sie, bis das Gerät sich auf Zimmertemperatur abkühlt, bevor Sie es wiederverwenden.**

## Verwendung des Schneiders:

- Öffnen Sie den Schneidebehälter, indem Sie ihn an den Teilen des Mahlmesserkopfes drehen und stellen Sie ihn auf eine glatte Oberfläche, so dass die Öffnung oben ist;



- Legen Sie die zu schneidenden Lebensmittel in den Schneidebehälter (ca. ≤100 g), verschließen Sie die Schneidemessteile (Dichtring) gut ab und befestigen Sie ihn an die Motoreinheit;

- Stecken Sie das Stromkabel an einen Standard-Wandstecker;
- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler gemäß der zu verrichtenden Arbeit auf Stufe 5 (braucht in der Regel 30 Sekunden).

Wenn Sie das gewünschte Resultat erhalten, drehen Sie den Regler auf die 0-Position.

**Bemerkung: Bei jeder Bedienung darf die Zeit der Nacheinanderverwendung 30 Sekunden nicht überschreiten. Zwischen zwei Dauerbetrieben muss eine Pause von mindestens 10 Minuten eingelegt werden. Warten Sie, bis das Gerät sich auf Zimmertemperatur abkühlt, bevor Sie es wiederverwenden.**

## PFLEGE UND REINIGUNG

- Stecken Sie das Stromkabel des Mixers vor der Reinigung ab.
- Waschen Sie den Mixer nach jeder Benutzung sofort, um die Reinigung zu erleichtern. Lassen Sie die Nahrungsmittel in der Glaskanne nicht trocknen, da dadurch die Reinigung mühsamer wird.

- Giessen Sie etwas lauwarmes Seifenwasser in die Glaskanne und drehen Sie den Regler für einige Sekunden auf die P-Stellung. Leeren Sie dann die Glaskanne.

- Bauen Sie alle abbaubaren Teile ab. Nehmen Sie die Glaskanne von der Motoreinheit ab. Der Messerboden auf der Glaskanne kann nicht abgebaut werden und muss mit der Glaskanne zusammen gereinigt werden.



- Um den Mahl- und Schneidebehälter abzubauen, entnehmen Sie zuerst die Behälter von der Motoreinheit, bauen Sie dann die Mahl- bzw. Schneidebehältermesserteile, indem Sie diese im Gegenuhrzeigersinn drehen und entnehmen Sie als Letztes den Dichtring und die Messerkopfeneinheit.



- Spülen Sie den Messbehälter, den Deckel, die Glaskanne, den Dichtring, das Messerset, den Mahler, die Mahlmesserteile und die Schneidmesserteile mit der Hand bzw. im Geschirrspüler und trocknen Sie diese ab. Sie können die Teile im Geschirrspüler waschen, jedoch darf die Temperatur 70° C nicht überschreiten.

- Benutzen Sie warmes Seifenwasser, um den Messer zu scheuern und spülen Sie diesen dann gut ab. Berühren Sie die scharfen Messer nicht und seien Sie bei der Benutzung vorsichtig. **Tauchen Sie das Messerset, die Mahlmesserteile und die Schneidmesserteile nicht ins Wasser ein. Lassen Sie diese an einer Stelle, die Kinder nicht erreichen können, entgegengesetzt zur Einbaurichtung trocknen.**

- Wischen Sie die Oberfläche der Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie diese. Schrubben Sie die hartnäckigen Flecken mit einem nicht abschleifenden Reinigungsmittel ab. Falls Flüssigkeit in die Motoreinheit gelangt, ziehen Sie erst den Stromstecker ab und trocknen diese mit einem trockenen Tuch gut ab.



## **VORSICHT**

- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Flüssigkeiten ein, um Stromschläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinen Schwamm oder Reinigungsmittel auf die Teile oder auf den Boden.
- Legen Sie den Motorboden nicht in die Geschirrspülmaschine. Dieses Gerät ist nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet.

## **Zur Verlängerung der Lebensdauer Ihres Blenders**

- Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen und trockenen Fläche.
- Setzen Sie während des Mischens den Deckel auf.
- Ihr Gerät nicht im leeren Zustand betreiben.
- Achten Sie darauf, dass die zu mischenden Zutaten für den Motor nicht zu dick und nicht zu schwer sind.
- Bemerken Sie, dass Ihr Gerät nur schwer seinen Betrieb fortsetzt, schütten Sie entweder etwas Flüssigkeit ein oder bringen Sie das Gerät auf "0". Nehmen Sie den Deckel ab und streichen Sie die Mischung mithilfe einer Kautschukspachtel in Messerrichtung nach unten.
- Die Blender-Kanne nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln oder Getränken einsetzen.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre

### Technische Eigenschaften

220-240 V ~ 50/60 Hz 600 W

KB: 3 min

## PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

**Entspricht der EEE- Vorschrift.**

## WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



**Hersteller:**

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

#899 East Kaifa Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China

Tel: 86 574 63315889

Fax: 86 574 66315633

**Importeur:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## ماكسيبلاند جلاس آر 1056 خلاط ذو الابريق



- 7- خزان الفرغ
- 8- حلقة القفل
- 9- سكاكين فولاذية للفرغ
- 10- خزان للطحن
- 11- حلقة القفل
- 12- سكاكين فولاذية للطحن

- 1- سداة غطاء الخزان ذو الدرجات (الغطاء الصغير)
- 2- غطاء الخزان
- 3- خلاط ذو ابريق زجاجي بسعة 1600 مل
- 4- سكاكين فولاذية
- 5- جسم المحرك
- 6- زر التحكم (الانبيض (Pulse) / (سرعة 5 درجات)



نشكركم لإختياركم خلاط نوع أرزوم. إن هذا المنتج هو أحد المنتجات التي نقدمها لكم لكي تقوم بتسهيل حياتكم. للحصول على عطاء جيد من الجهاز قوموا بقراءة دليل الاستخدام جيدا وقوموا بحفظه لأنكم قد تحتاجون إليه لاحقا.

## تحذيرات هامة

- يجب أن يتم دائما الالتزام بالتدابير الأمنية الأساسية في استخدام الأجهزة الكهربائية.
- انتبهوا أن يكون الفولت المدون على خلاط أرزوم ماكسيبلاند جلاس، مع الفولت الموجود في مكان الاستخدام. في حال وجود عدم انسجام لا تكون شركتنا مسؤولة عن الأعطال والاضرار التي قد تحدث، وتعتبر الأعطال التي تحدث نتيجة لذلك ليست ضمن إطار الكفالة.
- إن الجهاز للاستخدام المنزلي. يجب ألا يستخدم لأهداف تجارية أو صناعية. وإلا سيتم التعامل معه على أنه خارج إطار الكفالة.
- يجب أن يحفظ الجهاز بعيدا عن متناول أيدي الأطفال.
- يمكن أن يتم استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 أعوام أو أكثر أو من قبل الأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرة الجسدية أو العاطفية أو الذهنية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات على أن يكونوا تحت اشراف الكبار أو يتم اعطائهم التعليمات وشرح المخاطر لهم.
- يجب أن لا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب أن لا يتم القيام بتنظيفه او القيام بصيانة المستخدم من قبل الأطفال بدون اشراف.
- عند ترك الجهاز بدون مراقبة، وقبل القيام بتركيبه أو فك قطعه أو تنظيفه يجب دائما أن يتم فصل الخلاط من مصدر الطاقة.
- يجب أن لا يسمح للأطفال استخدام الخلاط بدون مراقبة.
- لكي لا تضروا جهازكم لا تستخدموا كوابل تمديد لا توفر تيار كافي.
- انتبهوا جيدا لسكاكين أثناء استخدام خلاط أرزوم ماكسيبلاند جلاس أو أثناء القيام بتنظيفه. لأن هذه السكاكين ماضية جدا يمكن أن تؤدي إلى جروح بالغة.
- لتجنب الإصابة بالضربات الكهربائية لا تقوموا بغمر الجسم الرئيسي للمنج داخل الماء أو أي سائل آخر.
- حاذروا أثناء استخدام الجهاز بجانب او بالقرب من الأطفال.
- عند عدم استخدام الجهاز ، وقبل القيام بتركيبه أو فك قطعه أو تنظيفه يجب دائما أن يتم فصل الخلاط من مصدر الطاقة.
- عند عمل جهازكم لا تلمسوا القطع التي تتحرك فيه. لتقليل من خطر الإصابة بالجروح واصابة الجهاز بالأعطال قوموا بإبعاد أيديكم وملابسكم وشعركم والملقعة والإكسسوارات الأخرى من السكاكين والخلاط أثناء عمل الجهاز.
- لا تستخدموا جهازكم اذا تعطل كابله أو قابسه، أو تضرر بسبب سقوطه أو اي سبب آخر. ولا تحاولوا تصليحه بأنفسكم. قوموا بالاتصال بخدمة أرزوم (وكالة أرزوم). قوموا باستخدام قطع الغيار الأصلية فقط لجهازكم.

- لا تقوموا باستخدام أي قطعة غير منتجة من قبل الشركة المنتجة أو موصى من قبلها لأنها قد تؤدي إلى الحريق أو الضربات الكهربائية أو الجروح.
- لا تقوموا بتعليق كابل الجهاز بجانب الطاولة أو الكاونتر.
- عند القيام بتنظيف الجهاز قوموا بإزالة اكسسواراته.
- قبل القيام بتشغيل الجهاز تأكدوا من تركيب الاكسسوارات جيدا في مكانها.
- قبل القيام بإزالة أي من اكسسوارات الجهاز تأكدوا من أن محرك الجهاز قد توقف تماما.
- لا تضعوا أصابعكم أو أي شيء آخر في الخزان أثناء عمل الجهاز.
- تأكدوا جيدا من تركيب الخزان الذي تستخدمونه قبل تشغيل الجهاز.
- لا تزيلوا تفعيل آلية القفل بأدوات خرى.

## قبل الاستخدام الأول

- قوموا بقراءة دليل الاستخدام جيدا.
- قبل الاستخدام قوموا بغسل كل من إبريق الخلاط (وعاء القياس، الغطاء والإبريق الزجاجي) وخزان الطحن وقطعها وخزان التقطيع وقطعها بالماء والصابون ومن ثم قوموا بشطفه جيدا وتجفيفه.
- إن الخلط عبارة عن عملية سريعة جدا. لكي تتجح عملية التحريك، يقوم المحرك بتشغيل القطاعة بشكل سريع جدا. عند تشغيلك للخلاط، تأكدوا من أن الجهاز موضوع على ارضية مستقيمة ونظيفة وجافة.

## تشغيل الخلاط



- قوموا بتركيب الإبريق الزجاجي بحيث يكون فتحته نحو الأعلى وقوموا بوضع الغطاء على الإبريق الزجاجي. ضعوا غطاء القياس بحيث يكون في وسط الغطاء وقوموا بلفه لإغلاقه باتجاه الساعة.



- قوموا بوضع الإبريق الزجاجي بشكل عمودي على وحدة المحرك. ضعوا الذراع باتجاه إشارة فتح القفل الموجود على قاعدة المحرك وقوموا بتنبيته عن طريق لفة باتجاه إشارة القفل.
- قوموا بوضع المواد الغذائية التي ترغبون بخلطها داخل الإبريق الزجاجي من الجزء العلوي.





**ملاحظة:** اذا كنتم ستقومون بإضافة أثناء عمل الجهاز ، قوموا بإزالة الغطاء الصغير الموجود في وسط الخلاط عن طريق لفه عكس اتجاه الساعة (نحو اليسار) ومن ثم يمكنكم الإضافة من هنا. ومن ثم ضعوا الغطاء في مكانه وقوموا بلفه.

- قوموا بوضع المواد الغذائية الذي ستقومون بخلطها داخل الابريق الزجاجي. عادة، لكي تضمنوا عمل الجهاز بشكل جيد يجب أن تقوموا بإضافة الماء بكمية محددة.
- ان نسبة الطعام والماء هي بنسبة 2/3. يجب أن لا تتعدى كمية الخليط أعلى مستوى محدد في الابريق الزجاجي.

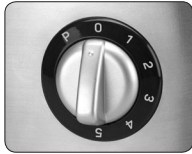
**تحذير:** قوموا باستخدام المقياس الموجود على الابريق كدليل لكم ولكي تمنعوا انسكاب الخليط قوموا بتحديد الكمية بـ 1500 مل كاقصى حد.

- قوموا بوضع الغطاء وسدادة الغطاء على أعلى الابريق.
- تأكدوا من أن الجهاز موضوع على وضعية "0" وأن كابل الكهرباء موضوع في الكهرباء.
- قوموا بتشغيل الجهاز في الدرجة التي ترغبون بها لعدة ثواني عن طريق الضغط على زر التحكم.
- ضعوا الزر على وضعية "0" وتحققوا من وضع الطعام.
- لا تقوموا بفتح الغطاء قبل وضع زر التشغيل على وضعية "0".

- انه سرعة الخلط هي عبارة عن اجراء. انتبهوا عدم خلط المأكولات بشكل زائد عن الحاجة.
- للحصول على تحكم أكبر في عملية الخلط القصيرة قوموا باستخدام زر "النبض (Pulse)". لتشغيل الخلاط ضعوا زر التحكم على وضعية "النبض (Pulse)" وأبقوا عليها في هذه الوضعية لعدة ثواني.
- عند ترككم للزر سيتوقف الجهاز.

## تحذيرات:

- يجب أن لا تتعدى مدة التشغيل المتوالي أكثر من 3 دقائق لكل استخدام. بعد دوراتان كاملتان متتاليتان يجب الانتظار لمدة 10 دقائق على الأقل؛ وقبل القيام بعملية الخلط التالية يجب الانتظار أن يعود درجة حرارة الخلاط لدرجة حرارة الغرفة.
- لا تضعوا ماء مغلية في الابريق الزجاجي ولا تقوموا بتشغيله أبدا وهو فارغ.
- عند قيامكم بخلط سوائل ومأكولات ساخنة في الخلاط قوموا بإزالة سدادة (الغطاء الصغير) غطاء الخزان.
- قوموا بتقطيع الطعام لقطع صغيرة قبل وضعها في الخلاط.



## جدول اختيار درجات السرعة

العملية	السرعة	أكبر كمية	الوقت
خلط	جميع السوائل والمأكولات والحساء الساخن	2 - 4	15 لتر
الهريس	الخضراوات، الفواكه، الصوص، طعام الأطفال	4 - 5	17 كغم
الخلط	عجين الكريب	17 كغم	دقيقة 1
	مأكولات تحتوي على اللبن	650 غم	دقيقة 2-15
	الحلويات		
التقطيع	إجراءات ذات قوة قصيرة	النبض (Pulse)	180 غم

### استخدام خزان الطحن:



- قوموا بفتح خزان الطحن عن طريق لف رأسية سكين الطحن من قطعها وقوموا بتركيبها على ارضية مستقيمة بحيث يكون الطرف المفتوح نحو الأعلى.

- قوموا بوضع المواد التي سيتم طحنها داخل الخزان بكمية (تقريبا  $\geq 100$  غم) ومن ثم قوموا بقل رأسية سكين الطحن (حلقة القفل الموجودة بالداخل) جيدا، ومن ثم قوموا بتهيئتها داخل وحدة المحرك.

- ضعوا كابل الطاقة في مقبس الجدار العادي.
- قوموا بوضع زر السرعة على سرعة 5 بما يتناسب مع الاجراء الذي ستقومون به (عادة ما يحتاج إلى 30 ثانية).

عند الحصول على النتيجة التي ترغبون بها، قوموا بوضع الزر على وضعية "0".  
ملاحظة: يجب أن لا تتعدى مدة التشغيل المتوالي أكثر من 30 ثانية لكل استخدام. بعد دورتان كاملتان متتاليتان يجب الانتظار لمدة 10 دقائق على الأقل؛ وقبل القيام بعملية الخلط التالية يجب الانتظار أن يعود درجة حرارة الخلاط لدرجة حرارة الغرفة.

### استخدام خزان التقطيع:



- قوموا بفتح خزان التقطيع عن طريق لف رأسية سكين التقطيع من قطعها وقوموا بتركيبها على ارضية مستقيمة بحيث يكون الطرف المفتوح نحو الأعلى.

- قوموا بوضع المواد التي سيتم تقطيعها داخل الخزان بكمية (تقريبا  $\geq 100$  غم) ومن ثم قوموا بفتح رأسية سكين التقطيع (حلقة القفل الموجودة بالداخل) جيدا، ومن ثم قوموا بتثبيتها داخل وحدة المحرك.
- ضعوا كابل الطاقة في مقبس الجدار العادي.
- قوموا بوضع زر السرعة على سرعة 5 بما يتناسب مع الاجراء الذي ستقومون به (عادة ما يحتاج إلى 30 ثانية).
- عند الحصول على النتيجة التي ترغبون بها، قوموا بوضع الزر على وضعية "0".
- **ملاحظة: يجب أن لا تتعدى مدة التشغيل المتوالي أكثر من 30 ثانية لكل استخدام.** بعد دورتان كاملتان متاليتان يجب الانتظار لمدة 10 دقائق على الأقل؛ وقبل القيام بعملية الخلط التالية يجب الانتظار أن يعود درجة حرارة الخلاط لدرجة حرارة الغرفة.

## التنظيف والصيانة

- قبل البدء بالتنظيف قوموا بزرع الكابل من المقبس.
- من أجل عملية تنظيف أسهل قوموا بالغسل فورا بعد الانتهاء من الاستخدام. لا تسمحوا أن تجف المأكولات داخل الابريق الزجاجي، سيصعب هذا الوضع من عملية التنظيف.
- قوموا بوضع القليل من الماء الدافئ في الابريق الزجاجي وضعوا الزر على وضعية P لعدة ثواني. ومن ثم أفرغوا الابريق الزجاجي.
- قوموا بإزالة جميع القطع القابلة للإزالة. ارفعوا وحدة الابريق الزجاجي من جزء المحرك، لا يتم إزالة قاعدة السكين من الابريق الزجاجي، يجب أن يتم تنظيفه مع الابريق الزجاجي.
- أثناء إزالة خزان الطحن وخزان التفكيك، قوموا أولا بإزالة الخزانات من قاعدة المحرك، ومن ثم قوموا بإزالة قطع رأسية سكين خزان وقطع سكين التقطيع عن طريق تحريكه بعكس اتجاه الساعة وأخيرا قوموا بإزالة حلقة القفل ومجموعة رأسية السكين.



• قوموا بغسل كل من وعاء القياس والغطاء والابريق الزجاجي وحلقة القفل ومجموعة السكاكين والطاحنة وقطع رأسية سكين الطحن وقطع رأسية سكين التقطيع باليد أو بالجلالية ومن ثم قوموا بتجفيفها. يمكن أن يتم غسلها بالجلالي ولكن يجب أن لا تتعدى درجة الحرارة 70 درجة مئوية.

• قوموا باستخدام الماء والصابون من أجل فرك السكين ومن ثم قوموا بشطفه جيدا تحت الصنبور. لا تقوموا بلمس السكاكين الماضية، قوموا باستخدامها بحذر. لا تقوموا

بغمر طقم السكاكين، وقطع رأسية سكاكين الطحن وقطع رأسية سكين التقطيع في الماء. اتركوها لكي تجف عن طريق وضعها معكوسة في مكان بعيد عن متناول أيدي الأطفال.

• قوموا بمسح سطح وحدة المحرك بقطعة قماش رطبة ومن ثم قوموا بتجفيفها جيدا. قوموا بإزالة البقع العنيدة عن طريق الفرك باستخدام مواد تنظيف غير كاشطة. في ال انسكاب ماء على وحدة المحرك قوموا أولا بسحب قابس الجهاز من الكهرباء ومن ثم امسحوه بقطعة قماش جافة وجفوه تماما.



## انتباه

- لمنع الصدمات الكهربائية يجب أن لا يتم غمر وحدة المحرك في الماء.
- يجب أن لا يتم تنظيف وحدة القاعدة والقطع باستخدام اسفنجة الجلي أو المنظفات.
- لا تضعوا قاعدة المحرك في الجلالية لكي تنظفوها. إن هذا الجهاز غير مناسب للاستعمال في الجلالية.

## لكي تزيدوا من عمر الخلاط

- استخدموا الجهاز في مكان مستقيم وجاف.
- قوموا بوضع الغطاء في مكانه أثناء الخلط.
- لا تقوموا بتشغيل الجهاز اذا كان فارغا.
- تأكدوا من عدم كون المأكولات التي سيتم خلطها أنها ليست سميكة جدا ولا ثقيلة جدا من أجل المحرك.
- اذا كانت العملية صعبة على الجهاز قوموا باضافة كمية من الماء من الغطاء العلوي أو قوموا باغلاق الجهاز عن طريق وضعه على وضعية "0"، ومن ثم أزيلوا الغطاء وأنزلوا الخليط نحو السكين باستخدام ملعقة صغيرة.
- لا تقوموا باستخدام ابريق الخلاط من أجل حفظ المأكولات أو المشروبات.

العمر الافتراضي للجهاز 7 سنوات  
الخصائص التقنية  
220 - 240 فولت 50/60 هيرتز - 600 واط  
KB: 3 دقيقة

## المواضيع التي يجب الانتباه لها أثناء الحمل والنقل

- يجب أن يبقى جهازكم ومكوناته داخل العلبة الأصلية لكي لا يتضرروا أثناء حملها ونقلها.
- أثناء نقل الجهاز وحمله يجب أن يكون بوضعيته الطبيعية.
- لا تسقطوا الجهاز أثناء النقل وقوموا بحمايته من الضربات والصدمات.
- لا تدخل الأضرار والأعطال التي قد تحدث للجهاز أثناء حمله بعد أن يتم تسليم المنتج للزبون ضمن إطار الكفالة.

## ملائم لتعليمات الـ EEE

## WEEE

يتكون هذا الجهاز من أجزاء تم صنعها عبر عملية إعادة التدوير المتطابقة وتوجيهات الـ WEEE؛ لذا يجب عدم رميه في القمامة. ومن فضلك، راجع أقرب مركز للجمع؛ تحقيقاً لإعادة تدوير هذا الجهاز.



المستورد:

ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd

#899 East Kaifa Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China

Tel: 86 574 63315889

Fax: 86 574 66315633

: المنتج

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## مکسی بلند گلاس پارچ بلندر AR 1056



- 7- قیف ریزه کننده
- 8- حلقه و اشل (gaskin)
- 9- چاقوهای ریزه کننده فولادی
- 10- قیف ریزه کننده
- 11- حلقه و اشل (gaskin)
- 12- چاقوهای ریزه کننده فولادی

- 1- با دهنگیر سرپوش قیف (خزنه) اندازه گیری (سرپوش کوچک)
- 2- سرپوش قیف
- 3- بلندر پارچ شیشه ای با ظرفیت 1600 ملی لیتر
- 4- چاقوی فولادین
- 5- بدنه موتور
- 6- دکمه کنترل (pulse/ با 5 مرحله سرعت)



برای اینکه بلندر مارک آرزوم را ترجیح نمودید متشکریم. این محصول از جمله محصولات است که بخاطر سهولت زندگی شما به شما تقدیم می‌گردد. برای استفاده بهتر از جهازتان، کتابچه راهنمای کاربرد را بدقت بخوانید. بعدا جهت نیاز به آن محافظه اش نمایید.

## هشدار های مهم

- استفاده از تجهیزات الکتریکی لازم است تا همیشه تدابیر اساسی ایمنی مراعات گردد.
- دقت نمایید تا ولتاژ محل اقامت شما با ولتاژی که بالای آرزوم مگسی بلند گلاس بلندر شما نوشته شده، مناسب باشد.
- در صورت عدم توافق ولتاژ از عوارض بمیان آمده شرکت ما مسئول نخواهد بود و این چنین عوارض خارج از گارانتی معامله خواهد دید.
- جهاز شما برای استفاده در خانه تنظیم گردیده است. نباید به مقصد تجارتي و یا صنایع (صنعتی) از آن استفاده گردد.
- در غیر آن خارج از گارانتی معامله خواهد شد.
- جهازتان را در محلیکه اطفال نباشند و دور از دسترس اطفال نگهدارید.
- این جهاز، از جانب اطفال 8 ساله و اطفال و بالای 8 سال که از لحاظ فیزیکی، حسی و ذهنی ناقص باشند و از اشخاصیکه در مورد آن معلومات و تجربه کافی ندارند، اگر کنترل و تعلیمات در مورد استفاده ایمنی جهاز ارائه گردیده باشد و اگر در مورد معلومات کافی حاصل نموده باشند، ممکن است استفاده گردد. از این لحاظ جهاز نباید در دسترس اطفال قرار بگیرد. پاککاری و مراقبت جهاز نباید از جانب اطفال انجام بگیرد.
- در صورت نگهداری بدون مراقبت و جمع آوری، جدا سازی و یا قبل از پاککاری بلندر ها همیشه باید از اتصال برق جدا شود.
- نباید به اطفال اجازه داده شود تا از بلندر استفاده نمایند.
- برای اینکه به جهازتان خسارتي وارد شود، باید از کابل های اتصالی دوشاخه استفاده نمایید.
- در اثنای کاربرد و یا پاککاری آرزوم مگسی بلند گلاس بلندر خود از چاقوهای آن احتیاط کنید. این چاقو ها بخاطر یکه تیز هستند، ممکن است منجر به برداشتن زخم های جدی شود.
- به خاطر جلوگیری از ریسک تکان برق، بدنه اساسی جهاز را داخل آب و یا مایعات نگذارید.
- در اثنای استفاده جهاز در نزدیک و یا پهلو ی اطفال احتیاط کنید.

- در اوقاتیکه از بلندر استفاده نمیکنید، قبل از وصل ویا جداسازی اکسسور جهاز ویا در اثنای پاککاری آن، جهاز را از ساکت جریان برق جدا سازید.
- در حین چالش (کاربرد) به پارچه های محرک جهاز دست نزنید. بخاطر پایین آوردن ریسک زخم و خسارت در اثنای چالش جهاز دست، لباس، مو، کفگیر و سائز اکسسور را از چاقو و کتک زننده (میکسر) دور نگهدارید.
- اگر کابل ویا دوشاخه جهازتان عارضه داشت، ویا به سبب سقوط و یا سبب دیگری خسار دیده باشد، جهاز را استفاده نکنید. شخصاً تعمیر نکنید. به سرویس تکنیکی مسئول آرزوم مراجعت نمایید. در جهازتان به استفاده از پارچه های یدکی اورجینال اعتنا نشان دهید.
- هیچ نوع پارچه یی را که از جانب شرکت تولید کننده تولید ویا توصیه نشده اند، برای اینکه سبب آتش سوزی، تکان برق ویا سبب زخمی شدن شما میشوند درجهاز خود استفاده نکنید.
- کابل جهاز خود را در کنار میز ویا نیمکت آویز نکنید.
- در اثنای پاککاری جهاز، اکسسورهای آن را جدا کنید.
- قبل از فعال نمودن جهاز، مطمئن باشید تا همه اکسسور های آن نصب شده باشند.
- قبل از جدا نمودن اکسسوری از جهاز، مطمئن شوید تا موتور بالکل خاموش شده باشد.
- در حین چالش جهاز، انگشت ویا جسم دیگری را به قیف آن داخل نکنید.
- قبل از کاربرد جهاز، مطمئن شوید تا قیف ها صد درصد نصب شده اند.
- میکانیزم قفل کننده را با تجهیزات دیگر غیر فعال (خاموش) نکنید.

## قبل از اولین کاربرد

- کتابچه راهنمای کاربرد را بصورت دقیق مطالعه نمایید.
- قبل از کاربرد، پارچ بلندر را (ظرف اندازه گیری، سرپوش، پارچ شیشه بی)، قیف ریزه کننده (میکسر) و پارچه های آن، قیف پارچه کننده و پارچه های آن را با آب کف آلود بشویید، کلاً شستشو نموده خشک نمایید.
- مخلوط کاری عمل سریعی است. بخاطر موفق شدن این عمل موتور چاقو را با سرعت بلند چالش میدهد. وقتیکه بلندر را فعال مینمایید، مطمئن باشید تا جهاز در سطح هموار، پاک و خشک قرار گرفته است.

## فعال نمودن بلندر

• پارچ شیشه‌ی بی را به شکلی جابجا کنید که دهنه آن بطرف بالا بیاید و سرپوش را به پارچ شیشه‌ی بی مونتاژ کنید.

ظرف اندازه گیری را ، در وسط سرپوش جابجا و به طرف راست دور داده سرپوش را تماماً جابجا نمایید.

• پارچ شیشه‌ی بی را در وضعیت ایستاده به بخش موتور جابجا نمایید. دستگیر را بطرف اشارت باز کننده قفل که در پایگاه موتور قرار دهید.

• غذا هایبیرا که مخلوط مینمایید، از قسمت بالا به داخل پارچ شیشه‌ی بی بریزید.

**یادداشت:** در هنگام چالش جهاز، اگر میخواهید چیزی علاوه

نمایید، سرپوش کوچک را که در وسط سرپوش بلندر قرار دارد به طرف راست دور داده

باز و از اینجا علاوه نمایید. سپس سرپوش را به جای اولی آن جابجا نمایید.

• غذایی مخلوطی را به داخل پارچ شیشه‌ی بی جا بجا نمایید. معمولاً، به مقصد چالش درست باید یک مقدار معین آب علاوه گردد. مقدار غذا و آب 2/3 قیف میباشد. مقدار مخلوطی نباید بالاتر تر از حد اعظمی تعیین شده باشد.

**هشدار:** مقیاس اندازه گیری روی پارچ را، منحنیث راهنما استفاده نمایید و به خاطر اینکه مواد مخلوطی سرازیر نشوند مقدار را حد اکثر تا 1500 ملی لتر محدود نمایید.

• سرپوش و دهنگیر سرپوش را بالای پارچ جابجا کنید.

• مطمئن باشید که جهاز در وضعیت خاموش (0) قرار دارد و کابل به ساکت برق وصل شده است.

• با استفاده از دکمه کنترل در عیار مورد نیاز جهاز خودرا در ظرف چند ثانیه فعال نمایید.

• جهاز را به وضعیت خاموش (0) آورده غذا را کنترل نمایید.

• قبل از آوردن جهاز به وضعیت خاموش (0) سرپوش را باز نکنید.



- مخلوط کاری عمل سریعی است. دقت کنید تا غذا بالا تر از حد آن مخلوط نشود.
- در کارهای مخلوط کاری کوتاه مدت به خاطر کنترل اضافه تر از عیار (pulse) استفاده نمایید. بخاطر چالش بلندر دکمه کنترل را به وضعیت (pulse) بیاورید و برای چند ثانیه در این حالت نگهدارید.
- بارها کردن دکمه جهاز خاموش خواهد شد.

## هشدارها:

- برای هر استفاده مکرر مدت چالش جهاز نباید اضافه تر 3 دقیقه باشد. در میان هر بار حد اقل 10 دقیقه باید منتظر باشیم. قبل از انجام چالش بعدی منتظر باشید تا درجه حرارت جهاز با درجه گرمی اتاق مساوی شود.
- به پارچ شیشه‌ی آب جوش نگذارید و پارچ شیشه‌ی بی را به هیچوجه به شکل خالی فعال نسازید.
- وقتی که با بلندر خود مایعات گرم و غذا مخلوط می‌کردید، دهنگیر سرپوش قیف (سرپوش کوچک) را جدا نمایید.
- قبل از ریختن غذا به بلندر، آن را به پارچه خورد جدا نمایید.

## تابلوی ترجیح سویه سرعت

فعالیت		سرعت	مقدار اعظمی	زمان
بلند	کلیه مایعات، نوشابه‌ها، سوپ گرم	2 - 4	لتر 15	ثانیه 40-60
مواد له شده	سبزیجات، میوه‌جات، سوس، غذای اطفال	4 - 5	کیلو گرام 17	دقیقه 2-15
مخلوط	خمیر کرپ	1 - 3	کیلو گرام 17	دقیقه 1
	نوشابه‌های ماستی		گرام 650	دقیقه 2-15
	دسر			
پارچه کاری	اجراءات ذات قوه قصیره	(Pulse)	گرام 180	



## کاربرد قیف ریزه کننده

- قیف ریزه کننده را، از پارچه های سرپوش چاقوی ریزه کننده چرخ داده باز کنید و آن را به سطح هموار به شکلی بگذارید که طرف آزاد آن به بالا ببیند.

- ملزمه یی را که باید ریزه شود، به قیف ریزه کننده ( تقریباً  $100 \geq$  g گرام ) بریزید و پارچه های چاقو را (حلقه گاسک داخلی) تماماً قفل و سفت نمایید. بعداً آنرا به بخش موتور ثابت و جابجا کنید.
- کابل برق را به ساکت ستاندر دیواری نصب نمایید.
- دکمه سرعت را، مناسب به کار مورد نیاز خود به سرعت 5 چرخ دهید. ( معمولاً 30 ثانیه ضروری است).
- وقتیکه نتیجه مورد نیاز را بدست آمد، دکمه را به وضعیت 0 بیاورید.
- یادداشت: هر استفاده مکرر از جهاز نباید اضافه تر از 30 ثانیه باشد. در میان هر عمل چالش به مدت 10 دقیقه جهاز خاموش باشد. قبل از انجام چالش بعدی منتظر باشید تا درجه حرارت جهاز با درجه گرمی اتاق مساوی شود.

## کاربرد پارچه کننده



- قیف ریزه کننده را، از پارچه های سرپوش چاقوی ریزه کننده چرخ داده باز کنید و آن را به سطح هموار به شکلی بگذارید که طرف آزاد/باز آن به بالا ببیند.
- ملزمه یی را که باید ریزه شود، به قیف ریزه کننده ( تقریباً  $100 \geq$  g گرام) بریزید و پارچه های چاقو را (حلقه گاسک داخلی) تماماً قفل و سفت نمایید. بعداً آنرا به بخش موتور ثابت و جابجا کنید.
- کابل برق را به ساکت ستاندر دیواری نصب نمایید.
- دکمه سرعت را، مناسب به کار مورد نیاز خود به سرعت 5 چرخ دهید. ( معمولاً 30 ثانیه ضروری است).
- وقتیکه نتیجه مورد نیاز را بدست آمد، دکمه را به وضعیت 0 بیاورید.
- یادداشت: هر استفاده مکرر از جهاز نباید اضافه تر از 30 ثانیه باشد. در میان هر عمل چالش به مدت 10 دقیقه جهاز خاموش باشد. قبل از انجام چالش بعدی منتظر باشید تا درجه حرارت جهاز با درجه گرمی اتاق مساوی شود.

## استفاده از پارچه کننده

- قبل از پاککاری کابل بلندتر را از ساکت برق جدا نمایید.
- برای سهولت پاککاری بهتر جهاز را بعداز هر کاربرد شستشو نمایید. اجازه ندهید تا مواد غذایی در داخل پارچ شیشه یی خشک شود. این حالت پاککاری را مشکل میسازد.

- به پارچ شیشه‌یی یک مقدار آب گرم بریزید و دکمه را برای چند ثانیه به وضعیت P بیاورید. بعدا پارچ شیشه‌یی را خالی کنید.



- کلیه پارچه هایبیرا که جدا کردن آن ممکن باشد جدا نمایید. بخش پارچ شیشه‌یی را از قسمت موتور بردارید، پایگاه چاقوی روی پارچ شیشه‌یی را نمیتوان جدا کرد. این پارچه باید با پارچ شیشه‌یی شستشو گردد.
- در اثنای جدا نمودن قیف پارچه‌کننده و ریزه‌کننده ابتدا قیف‌ها را از پایگاه موتور جدا نمایید، بعدا پارچه‌های چاقوی قیف ریزه‌کننده را و پارچه‌های پارچه‌کننده (بلندر) را به طرف چپ چرخ داده از قیف ریزه‌کننده

- جدا نمایید و در اخیر حلقه گاسک و گروه سر چاقورا جدا نمایید.
- قاب اندازه‌گیری، سرپوش، پارچ شیشه‌یی، ست چاقو، ریزه‌کننده (بلندر)، پارچه‌های سر چاقوی ریزه‌کننده و پارچه‌های سر چاقوی پارچه‌کننده را با دست و یا در ماشین ظرف‌شویی شستشو و بعدا خشک کنید. جهاز میتواند



- در ماشین ظرف‌شویی شستشو شود، اما درجه حرارت آن باید اضافه‌تر از 70 درجه سانتی‌گراد نباشد.
- به مقصد مالیدن چاقو از آب گرم با صابون استفاده و بعدا در تحت شیر (valve) شستشو کنید. به چاقو‌های تیز دست‌نزنید، با احتیاط استفاده نمایید.
- ست چاقو، پارچه‌سر چاقوی ریزه‌کننده و پارچه‌های سر چاقوی پارچه‌کننده را داخل آب نگذارید. دور از دسترس اطفال به شکل معکوس بگذارید تا خشک شود.



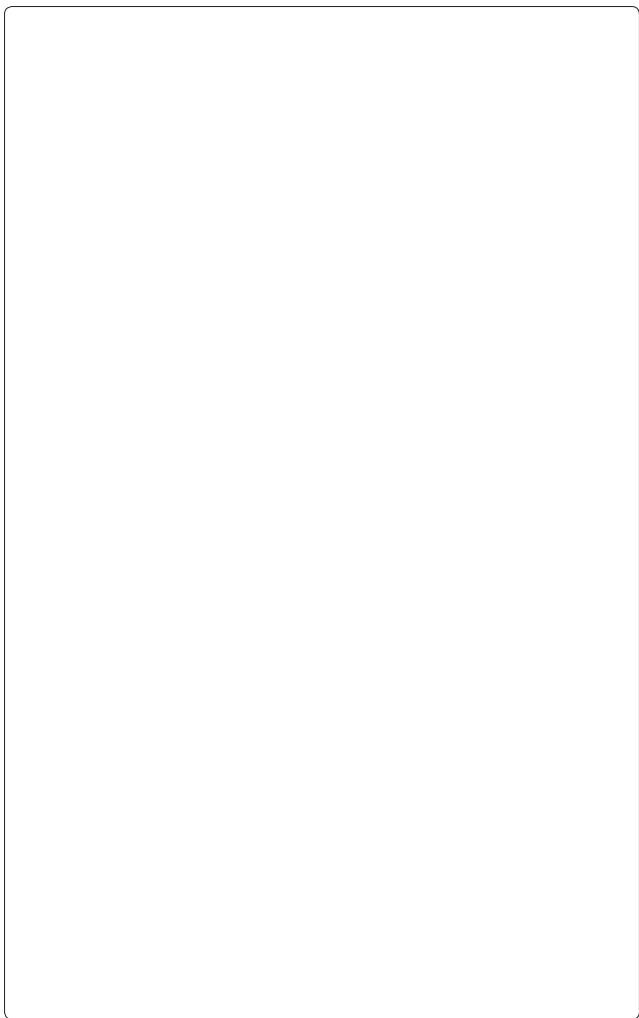
- سطح موتور را با دستمال (پارچه) مرطوب پاک و بعدا خشک نمایید. لکه‌های را که پاک‌کاری آن مشکل است با پاک‌کننده‌های پاک‌کننده که سبب فرسودن جهاز نشود. در صورت سرازیر شدن مایع به قسمت موتور، ابتدا کابل را از ساکت جدا نمایید. بعدا با پارچه مرطوب پاک نموده تماماً خشک کنید.

## دقت

- برای جلوگیری از ریسک تکان برق بخش موتور را به آب داخل نکنید.
- در پاککاری پارچه ها و پایگاه اسفنج ظرف شویی و پاک کننده ها استفاده نکنید.
- برای پاککاری پایگاه موتور را به ماشین ظرف شویی نگذارید. این جهاز به ماشین ظرف شویی مناسب نیست.

## به خاطر طولانی کردن عمر بلندر؛

- جهاز خود را در سطح هموار و خشک استفاده نمایید.
- در اثنای مخلوط کاری سرپوش به جای آن نصب کنید.
- جهاز را به شکل خالی فعال نسازید.
- مطمئن باشید که غذای مخلوط شدنی ضخیم و سنگین نباشد تا موتور کار کند.
- اگر جهاز به مشکل حرکت میکند، از سرپوش یکمقدار آب بریزید و به حالت خاموش (O) آورده سرپوش را باز و مواد مخلوطی را با قاشق ویا کفگیر چوبی به طرف چاقو بالا و پایین حرکت دهید.
- پارچ بلندر را به مقصد محافظه مواد غذایی ویا نوشابه استفاده نکنید.





عمر استفاده 7 سال

خصوصیات تکنیکی

220-240 V ~ 50/60 Hz 600 W

KB: 3 min

### خصوصیاتی که در اثنای حمل و نقل و نقلیه به آن دقت شود

- برای اینکه در اثنای حمل و نقل و نقلیه به پارچه های جهازتان خسار بمیان نیاید، در جعبه اورجینال آن محافظه گردد.
- در اثنای حمل و نقل محصول را در وضعیت نورمال نگهدارید.
- در اثنای حمل و نقل نگذارید سقوط کند و مانع شوید تا ضربه بخورد.
- بعداز تحویل محصول به مشتری عوارض و خساراتی که در اثنای حمل و نقل و بمیان آمده باشد، خارج گارانتی میباشد.

مناسب به مقررات EEE میباشد

## WEEE

این جهاز برای اینکه متشکل از پارچه های قابل بازیافت مطابق به رهنمود های WEEE تولید شده است نباید به سطل زباله انداخته شود. لطفاً، این جهاز را به مقصد تأمین بازیافت به نزدیکترین محل جمع آوری مراجعت نمایید.



## CE

Manufacturer:

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

#899 East Kaifa Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China

Tel: 86 574 63315889

Fax: 86 574 66315633

Importer:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malin ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**

**haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malin onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanılır. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malin tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malin tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# ARZUM

## MAXIBLEND GLASS

AR 1056 SÜRAHİ BLENDER

### GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0006

BELGE TARİHİ: 06/08/2014

İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : SÜRAHİ BLENDER

MARKASI : ARZUM

MODELİ : MAXIBLEND GLASS

TYPE NO : AR 1056

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

# ARZUM

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

AR1056-120517

GENEL DAĐITICI  
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

